MÁQUINAS | MAQUINAS | MACHINES | MACHINES | MASCHINEN

MC

SVR6500 KE

SP90

SP80

SP70

SPR160 / SPR160DL

SPV97

SPV60

MA

SCAE50

SCA35

SCA35

MA

B1600 B1200

MR

SRV 3500

SRV 2500

SRV 1500

SRV

MV

SVG100

SVD100

SBA

SVP47

SVHP60

SVP55

MH

SH120

SH90

SH60

SLP

MF

C26/29/32/38/42

CD

D

MM

SME

SME

SGCV

CM

SC

MP

SGL32 / SGL42

EL

SEL 300

SG300 MONO/TRI

SG500 MONO/TRI

SG1000 MONO/TRI

SGD 300/500/1000

SGD 300/500/1000

SCG110

SB100

SCM300

SVR 6500KE

CILINDRO
RODILLO VIBRANTE
ROULEAU COMPRESSEUR DUPLEX
ROLLER
ZYLINDER

M.00000.6500

Kubota E75NB3	16.0 kN	D 402 x 650 mm	700 Kgs	2385 x 700 x 1772 mm
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / MOTORISATION / MOTORIZATION / MOTOR: DIESEL 6,5HP (4,85KW)	FORÇA CENTRÍFUGA / FUERZA CENTRÍFUGA / FORCE CENTRIFUGE / CENTRIFUGAL FORCE / ZENTRIFUGALKRAFT	DIMENSÃO DOS ROLOS / ANCHURA E DIÁMETRO DEL TAMBOR / DIMENSIONS DES ROULEAUX / ROLLER DIMENSION / ROLLEN	PESO / PESO / POIDS / WEIGHT / GEWICHT	DIMENSÕES / DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONEN

3,6 Mt/min	2,5 Mt/min	47 Lts	31 Lts	Y
VELOCIDADE MAXIMA - FRENTE / VELOCIDAD HACIA DELANTE / VITESSE MAXIMUM EN MARCHE AVANT / VEMAX SPEED FRONT / HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT VORWÄRTS	VELOCIDADE MAXIMA - TRÁS / VELOCIDAD HACIA ATRÁS / VITESSE MAXIMUM EN MARCHE ARRIÈRE / MAX SPEED BACK / HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT RÜCKWÄRTS	RESERVATÓRIO ÁGUA / CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE AGUA / RÉSERVOIR D'EAU / WATER TANK / WASSER TANK	RESERVATÓRIO ÓLEO / CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE ACEITE / RÉSERVOIR D'HUILE / OIL TANK / ÖL TANK	ARRANQUE ELÉCTRICO / ARRANQUE ELÉCTRICO / DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE / ELECTRIC STARTER / ELEKTRISCHE START

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

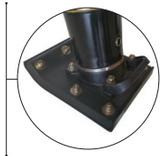
SP90

SALTITÃO
PISON COMPACTADOR
PILONNEUSE
TAMPING RAMMER
STAMPFER

MANÍPULO ACELERADOR
ACELERADOR
ACCÉLÉRATEUR
ACCELERATOR
BESCHLEUNIGER

TRIPLO FILTRO DE AR
3 FILTROS DE AIRE
TRIPLE FILTRE À AIR
TRIPLE AIR FILTER
DREIFACHER LUFTFILTER

CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER



PEGA DE TRANSPORTE E NÍVEL DE ÓLEO
ASA DE TRANSPORTE
NIVEL DE ACEITE
POIGNÉE DE TRANSPORT ET NIVEAU D'HUILE
TRANSPORT PEG AND OIL LEVEL
HANDGRIFF UND ÖLSPIEGEL

M.05090.3000

Robin Subaru EH12-2D	4.0 Hp (2.9 Kw)	330 x 290 mm	82 Kgs	760 x 450 x 1130 mm
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / MOTORISATION / MOTORIZATION / MOTOR: GASOLINA / GASOLINA / ESSENCE / PETROL / BENZIN	POTÊNCIA / POTENCIA / PUISSANCE / POWER / POTENZ	TAMANHO DO PÉ / DIMENSIONES PIE / DIMENSIONS DE LA BASE / FEET SIZE / STAMPFFLÄCHE	PESO / PESO / POIDS / WEIGHT / GEWICHT	DIMENSÕES / DIMENSIONES / DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONEN

16.0 kN	80 mm	2,8 Lts	640/680 min
FORÇA DE IMPACTO / FUERZA DE IMPACTO / FORCE D'IMPACT / IMPACT FORCE / AUFPRALL	ALTURA MÁXIMA DE SALTO / ELEVACION DEL PISÓN / HAUTEUR DU SAUT / MAX TAMPING / STAMPF HÖHE	CAPACIDADE DEPÓSITO COMBUSTIVEL / CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE / CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'ESSENCE / FUEL TANK CAPACITY / KRAFTSTOFFTANK	NÚMERO BATIDAS POR MINUTO / Nº DE GOLPES POR MINUTO / COUPS PAR MINUTE / COMPACT P/ MINUTE / STAMPFUNG PRO MINUTE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SP80

SALTITÃO
PISON COMPACTADOR
PILONNEUSE
TAMPING RAMMER
STAMPFER

MANÍPULO ACELERADOR
ACELERADOR
ACCÉLÉRATEUR
ACCELERATOR
BESCHLEUNIGER

DUPLO FILTRO DE AR
2 FILTROS DE AIRE
DOUBLE FILTRE À AIR
DOUBLE AIR FILTER
ZWEIFAHRIGER LUFTFILTER

CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER

PEGA DE TRANSPORTE E NÍVEL DE ÓLEO
ASA DE TRANSPORTE NIVEL DE ACEITE
POIGNÉE DE TRANSPORT ET NIVEAU D'HUILE
TRANSPORT PEG AND OIL LEVEL
HANDGRIFF UND ÖLSPIEGEL

M.05080.3000

Robin SUBARU	EH12-2D	4.0 Hp (2.9 Kw)	345 x 285 mm	76,5 Kgs	570 x 510 x 1040 mm
MOTORIZAÇÃO	**GASOLINA**	**POTÊNCIA**	**TAMANHO DO PÉ**	**PESO**	**DIMENSÕES**
MOTORIZACION	GASOLINA	POTENCIA	DIMENSIONES PIE	PESO	DIMENSIONES
MOTORISATION	**ESSENCE**	**PUISSANCE**	**DIMENSIONS DE LA BASE**	**POIDS**	**DIMENSIONS**
MOTORIZATION	PETROL	POWER	FEET SIZE	WEIGHT	DIMENSIONS
MOTOR	**BENZIN**	**POTENZ**	**STAMPFFLÄCHE**	**GEWICHT**	**DIMENSIONEN**

10.0 kN	65 mm	2,8 Lts	450-650 min
FORÇA DE IMPACTO	**ALTURA MÁXIMA DE SALTO**	**CAPACIDADE DEPÓSITO COMBUSTIVEL**	**NÚMERO BATIDAS POR MINUTO**
FUERZA DE IMPACTO	ELEVACION DEL PISÓN	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	Nº DE GOLPES POR MINUTO
FORCE D'IMPACT	**HAUTEUR DU SAUT**	**CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'ESSENCE**	**COUPS PAR MINUTE**
IMPACT FORCE	MAX TAMPING	FUEL TANK CAPACITY	COMPACT P/ MINUTE
AUFPRALL	**STAMPF HÖHE**	**KRAFTSTOFFTANK**	**STAMPFUNG PRO MINUTE**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

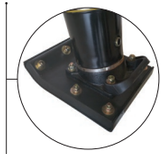
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SP70

SALTITÃO
PISON COMPACTADOR
PILONNEUSE
TAMPING RAMMER
STAMPFER

MANÍPULO ACELERADOR
ACELERADOR
ACCÉLÉRATEUR
ACCELERATOR
BESCHLEUNIGER

PEGA DE TRANSPORTE E NÍVEL DE ÓLEO
ASA DE TRANSPORTE NIVEL DE ACEITE
POIGNÉE DE TRANSPORT ET NIVEAU D'HUILE
TRANSPORT PEG AND OIL LEVEL
HANDGRIFF UND ÖLSPIEGEL



M.05070.3000

LONCIN	LC168F-2H	4.8 (6.6) Hp	345 x 285 mm	76 Kgs	570x510x1040
MOTORIZAÇÃO	**GASOLINA**	**POTÊNCIA**	**TAMANHO DO PÉ**	**PESO**	**DIMENSÕES**
MOTORIZACION	GASOLINA	POTENCIA	DIMENSIONES PIE	PESO	DIMENSIONES
MOTORISATION	**ESSENCE**	**PUISSANCE**	**DIMENSIONS DE LA BASE**	**POIDS**	**DIMENSIONS**
MOTORIZATION	PETROL	POWER	FEET SIZE	WEIGHT	DIMENSIONS
MOTOR	**BENZIN**	**POTENZ**	**STAMPFFLÄCHE**	**GEWICHT**	**DIMENSIONEN**

10.0 kN	65 mm	2,8 Lts	450/650 min
FORÇA DE IMPACTO	**ALTURA MÁXIMA DE SALTO**	**CAPACIDADE DEPÓSITO COMBUSTIVEL**	**NÚMERO BATIDAS POR MINUTO**
FUERZA DE IMPACTO	ELEVACION DEL PISÓN	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE	Nº DE GOLPES POR MINUTO
FORCE D'IMPACT	**HAUTEUR DU SAUT**	**CAPACITÉ DU RÉSERVOIR D'ESSENCE**	**COUPS PAR MINUTE**
IMPACT FORCE	MAX TAMPING	FUEL TANK CAPACITY	COMPACT P/ MINUTE
AUFPRALL	**STAMPF HÖHE**	**KRAFTSTOFFTANK**	**STAMPFUNG PRO MINUTE**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

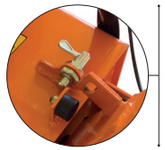
SPR160

SPR 160DL

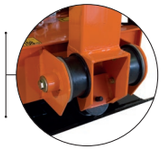
PLACA COMPACTADORA REVERSIVEL
BANDEJA COMPACTADORA REVERSIBLE
PLAQUE VIBRANTE REVERSIBLE
REVERSIBLE PLATE COMPACTOR
REVERSIBLER RÜTTELPLATTE

BORRACHA PARA PLACA OPCIONAL
PLANCHA DE VULKOLLAN OPCIONAL
TAPIS CAOUTCHOUC EN OPTION
RUBBER MAT OPTIONAL
RUBBERMATE OPTIONAL

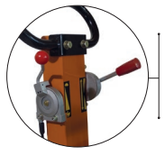
RODAS DE TRANSPORTE
RUEDAS DE TRANSPORTE
SYSTÈME DE TRANSPORT
TRANSPORT WHEELS
TRANSPORT SYSTEM



TRANCADOR DE COLUNA COM BATENTE
BLOQUEE EL MÁSTIL MEDIANTE SU ANCLAJE
VERROUILLAGE DE LA COLONNE
COLUMN BRAIDER
SEULENRIEGEL MIT KNOCKER



2 SINOBLOCOS
2 SILENT BLOCKS
2 SINOBLOCS
2 SHOCK ABSORVER
GUMMI STOBDÄMPFER



MANIPULOS
PALANCAS
MANETTES
HANDLES
STEUERKNÜPPEL

	M.05160.1100	M.05160.4000	M.05160.3100	M.05160.5000	M.05160.6000
	SIRL MOTORS	HONDA GX 270	Robin SUBARU EX27	LOMBARDINI 15LD 225	KIPOR KM170F
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	DIESEL	**GASOLINA** / GASOLINA / **ESSENCE** / PETROL / **BENZIN**	**GASOLINA** / GASOLINA / **ESSENCE** / PETROL / **BENZIN**	DIESEL	DIESEL
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	5.0 Hp	8.5 Hp	7.5 Hp	4.8 Hp	5.0 Hp
FREQUÊNCIA / FRECUENCIA / **FREQUENCE** / FREQUENCY / **FREQUENZ**	4000 Vpm				
FORÇA CENTRIFUGA / FUERZA CENTRÍFUGA / **FORCE CENTRIFUGUE** / CENTRIFUGAL FORCE / **ZENTRIFUGALKRAFT**	30,5 kN				
PROFUNDIDADE COMPACTAÇÃO / PROFUNDIDAD DE COMPACTACIÓN / **PROFONDEUR DE COMPACTAGE** / DEPTH COMPACTION / **KOMPRESSION TIEFE**	500 mm/s				
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / SPEED / **GESCHWINDIGKEIT**	25 mm/s				
EFICIÊNCIA / EFICIENCIA / **EFFICACITÉ** / EFFICIENCY / **LEISTUNG**	570 m2/h				
DIMENSÃO PLACA / DIMENSIONES ANCHO X LARGO / **DIMENSIONS DE LA BASE** / PLATE DIMENSION / **ARBEITSFLÄCHE**	730 x 450 mm				
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	162 Kgs	158 Kgs	161 Kgs	162 Kgs	162 Kgs
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	785 x 480 x 1090 mm				

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

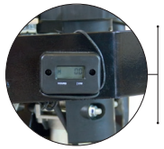
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

SPV97

PLACA COMPACTADORA
BANDEJA COMPACTADORA
PLAQUE VIBRANTE
PLATE COMPACTOR
RÜTTELPLATTE

VARAL DOBRADO
ASIDERO ABATIBLE
POIGNÉE PLIABLE
FOLDING STRUCTURE
FALTENDE HANDGRIFF

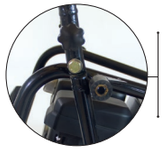


CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER

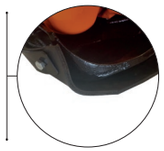
RODAS DE TRANSPORTE
RUEDAS DE TRANSPORTE
SYSTÈME DE TRANSPORT
TRANSPORT WHEELS
TRANSPORT SYSTEM

SINOBLOCO DE BORRACHA
SILENT BLOCKS
SINOBLOC
RUBBER SHOCK ABSORVER
GUMMI STOBDÄMPFER

BORRACHA BATENTE
ABSORCIÓN DE VIBRACIONES
ARRÊT CAOUTCHOUC
RUBBER REINFORCEMENT
GUMMISCHUTZ



BATENTE DO VARAL
TACO DE GOMA
ARRÊT DE LA POIGNÉE
STRUCTURE REINFORCEMENT
AUFHALTE KNOCKER



BORRACHA PARA PLACA OPCIONAL
PLANCHA DE VULKOLLAN OPCIONAL
TAPIS CAOUTCHOUC EN OPTION
RUBBER MAT OPTIONAL
RUBBERMATE OPTIONAL

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

	M.05097.1000	M.05097.3100	M.05097.4000	M.05097.2000
	SIRL MOTORS	Robin SUBARU EX17	HONDA GX 160	BRIGGS & STRATTON 550 Series
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	GASOLINA / GASOLINA / ESSENCE / PETROL / BENZIN			
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	6.0 Hp	6.0 Hp	5.5 Hp	3.5 Hp
FREQUÊNCIA / FRECUENCIA / **FREQUENCE** / FREQUENCY / **FREQUENZ**	5500 Vpm			
FORÇA CENTRIFUGA / FUERZA CENTRÍFUGA / **FORCE CENTRIFUGUE** / CENTRIFUGAL FORCE / **ZENTRIFUGALKRAFT**	13 kN			
PROFUNDIDADE COMPACTAÇÃO / PROFUNDIDAD DE COMPACTACIÓN / **PROFONDEUR DE COMPACTAGE** / DEPTH COMPACTION / **KOMPRESSION TIEFE**	300 mm			
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / SPEED / **GESCHWINDIGKEIT**	40 cm/s			
EFICIÊNCIA / EFICIENCIA / **EFFICACITÉ** / EFFICIENCY / **LEISTUNG**	660 m2/h			
RESERVATÓRIO ÁGUA / DEPÓSITO DE AGUA / **RÉSERVOIR D'EAU** / WATER TANK / **WASSER TANK**	12 Lts			
DIMENSÃO PLACA / DIMENSIONES ANCHO X LARGO / **DIMENSIONS DE LA BASE** / PLATE DIMENSION / **ARBEITSFLÄCHE**	530 x 500 mm			
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	97 Kgs			93,8 Kgs
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	750 x 525 x 540 mm			

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

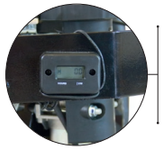
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

SPV60

PLACA COMPACTADORA
BANDEJA COMPACTADORA
PLAQUE VIBRANTE
PLATE COMPACTOR
RÜTTELPLATTE

VARAL DOBRADO
ASIDERO ABATIBLE
POIGNÉE PLIABLE
FOLDING STRUCTURE
FALTENDE HANDGRIFF

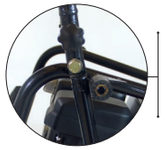


CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER

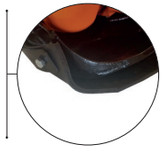
RODAS DE TRANSPORTE
RUEDAS DE TRANSPORTE
SYSTÈME DE TRANSPORT
TRANSPORT WHEELS
TRANSPORT SYSTEM

SINOBLOCO DE BORRACHA
SILENT BLOCKS
SINOBLOC
RUBBER SHOCK ABSORVER
GUMMI STOBDÄMPFER

BORRACHA BATENTE
ABSORCIÓN DE VIBRACIONES
ARRÊT CAOUTCHOUC
RUBBER REINFORCEMENT
GUMMISCHUTZ



BATENTE DO VARAL
TACO DE GOMA
ARRÊT DE LA POIGNÉE
STRUCTURE REINFORCEMENT
AUFHALTE KNOCKER



BORRACHA PARA PLACA OPCIONAL
PLANCHA DE VULKOLLAN OPCIONAL
TAPIS CAOUTCHOUC EN OPTION
RUBBER MAT OPTIONAL
RUBBERMATE OPTIONAL

	M.05090.1000	M.05060.3100	M.05060.4000	M.05060.2000
	SIRL MOTORS	Robin SUBARU EX17	HONDA GX 160	BRIGGS & STRATTON 550 Series
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	GASOLINA / GASOLINA / ESSENCE / PETROL / BENZIN			
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	6.0 Hp	6.0 Hp	5.5 Hp	3.5 Hp
FREQUÊNCIA / FRECUENCIA / **FREQUENCE** / FREQUENCY / **FREQUENZ**	5600 Vpm			
FORÇA CENTRIFUGA / FUERZA CENTRÍFUGA / **FORCE CENTRIFUGUE** / CENTRIFUGAL FORCE / **ZENTRIFUGALKRAFT**	10.5 kN			
PROFUNDIDADE COMPACTAÇÃO / PROFUNDIDAD DE COMPACTACIÓN / **PROFONDEUR DE COMPACTAGE** / DEPTH COMPACTION / **KOMPRESSION TIEFE**	200 mm			
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / SPEED / **GESCHWINDIGKEIT**	40 cm/s			
EFICIÊNCIA / EFICIENCIA / **EFFICACITÉ** / EFFICIENCY / **LEISTUNG**	450 m2/h			
RESERVATÓRIO ÁGUA / DEPÓSITO DE AGUA / **RÉSERVOIR D'EAU** / WATER TANK / **WASSER TANK**	12 Lts			
DIMENSÃO PLACA / DIMENSIONES ANCHO X LARGO / **DIMENSIONS DE LA BASE** / PLATE DIMENSION / **ARBEITSFLÄCHE**	500 x 360 mm			
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	60 Kgs			56,8 Kgs
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	750 x 380 x 640 mm			

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

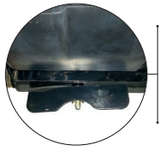
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SCAE50

CORTADOR DE ASFALTO
CORTADORA DE JUNTAS
SCIE À SOL
CONCRETE CUTTER
FUGENSCHNEIDER



PEDAL DE AJUDA
PEDAL DE AYUDA
PÉDALE DE SUPPORT
SUPPORT PEDAL
HILFES PEDAL

MANIPULOS
PALANCAS
MANETTES
HANDLES
STEUERUNG UND BEDIENUNGEN

M.07050.3300	Robin SUBARU EX40		14 Hp	142 Kgs	1150 x 570 x 1140 mm	
M.07050.4200	HONDA GX 390		13 Hp	140 Kgs	1150 x 570 x 1140 mm	
M.07051.5000		LOMBARDINI 15LD 440	10.5 Hp	155 Kgs	1150 x 570 x 1140 mm	
MOTORIZAÇÃO	**GASOLINA**	DIESEL	**POTÊNCIA**	**PESO**		**DIMENSÕES**
MOTORIZACION	GASOLINA		POTENCIA	PESO		DIMENSIONES
MOTORISATION	**ESSENCE**		**PUISSANCE**	**POIDS**		**DIMENSIONS**
MOTORIZATION	PETROL		POWER	WEIGHT		DIMENSIONS
MOTOR	**BENZIN**		**POTENZ**	**GEWICHT**		**DIMENSIONEN**

32 Lts	**350-500 mm**	**125/200 mm**	**100 mm**	
RESERVATÓRIO ÁGUA	**TAMANHO DISCO**	**PROFUNDIDADE MÁXIMA CORTE**	**DIAMETRO DE FIXAÇÃO DE DISCO**	**AJUSTAMENTO PROFUNDIDADE MANUAL**
DEPÓSITO DE AGUA	TAMAÑO DEL DISCO	MÁXIMA PROFUNDIDAD DE CORTE	DIÁMETRO DE SUJECIÓN DE DISCO	AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD MANUAL
RÉSERVOIR D'EAU	**DIMENSIONS DU DISQUE**	**PROFONDEUR MAXIMUM DE COUPE**	**DIAMÈTRE DE FIXATION DU DISQUE**	**RÉGLAGE EN PROFONDEUR MANUEL**
WATER TANK	DISC SIZE	COMPACTION DEPTH	DISC FIXATION DIAMETER	MANUAL DEPTH ADJUSTMENT
WASSER TANK	**SCHEIBEN DURCHMESSER**	**TIEFE**	**BOHR**	**TIEFEN REGLUNG HANDBEDINUNG**
*** DISCO NÃO INCLUIDO** **** VER DISCO DE CORTE NA PAGINA 160**	*** DISCO NO INCLUIDO** **** VER DISCO DE CORTE EN LA PÁGINA 160**	***LIVRÉ SANS DISQUE** **** VOIR DISQUE DE COUPE PAGE 160**	***DISC NOT INCLUDED** **** SEE CUTTING BLADE ON PAGE 158**	***GELIFERT OHNE SCHNEIDERSCHEIBE** **** BITTE SEHEN SIE SEITE 160**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.	FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES. CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.	PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.	NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.	NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SCA35

CORTADOR DE ASFALTO
CORTADORA DE JUNTAS
SCIE À SOL
CONCRETE CUTTER
FUGENSCHNEIDER

MANIPULOS
PALANCAS
MANETTES
HANDLES
STEUERUNG UND BEDIENUNGEN

M.07035.3300	Robin SUBARU EX27		7.5 Hp	120 Kgs	970 x 580 x 1040 mm	
M.07035.4200	HONDA GX 270		8.5 Hp	82 Kgs	970 x 580 x 1040 mm	
M.07035.5000		LOMBARDINI 15LD440	4.8 Hp	98 Kgs	970 x 580 x 1040 mm	
MOTORIZAÇÃO	**GASOLINA**	DIESEL	**POTÊNCIA**	**PESO**		**DIMENSÕES**
MOTORIZACION	GASOLINA		POTENCIA	PESO		DIMENSIONES
MOTORISATION	**ESSENCE**		**PUISSANCE**	**POIDS**		**DIMENSIONS**
MOTORIZATION	PETROL		POWER	WEIGHT		DIMENSIONS
MOTOR	**BENZIN**		**POTENZ**	**GEWICHT**		**DIMENSIONEN**

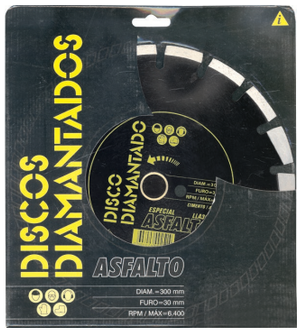
12 Lts	**300/350 mm**	**90/125 mm**	**100 mm**	
RESERVATÓRIO ÁGUA	**TAMANHO DISCO**	**PROFUNDIDADE MÁXIMA CORTE**	**DIAMETRO DE FIXAÇÃO DE DISCO**	**AJUSTAMENTO PROFUNDIDADE MANUAL**
DEPÓSITO DE AGUA	TAMAÑO DEL DISCO	MÁXIMA PROFUNDIDAD DE CORTE	DIÁMETRO DE SUJECIÓN DE DISCO	AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD MANUAL
RÉSERVOIR D'EAU	**DIMENSIONS DU DISQUE**	**PROFONDEUR MAXIMUM DE COUPE**	**DIAMÈTRE DE FIXATION DU DISQUE**	**RÉGLAGE EN PROFONDEUR MANUEL**
WATER TANK	DISC SIZE	COMPACTION DEPTH	DISC FIXATION DIAMETER	MANUAL DEPTH ADJUSTMENT
WASSER TANK	**SCHEIBEN DURCHMESSER**	**TIEFE**	**BOHR (DE)**	**TIEFEN REGLUNG HANDBEDINUNG**
*** DISCO NÃO INCLUIDO** **** VER DISCO DE CORTE NA PAGINA 160**	*** DISCO NO INCLUIDO** **** VER DISCO DE CORTE EN LA PÁGINA 160**	***LIVRÉ SANS DISQUE** **** VOIR DISQUE DE COUPE PAGE 160**	***DISC NOT INCLUDED** **** SEE CUTTING BLADE ON PAGE 158**	***GELIFERT OHNE SCHNEIDERSCHEIBE** **** BITTE SEHEN SIE SEITE 160**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.	FOTOS NO CONTRACTUALES CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.	PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.	NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.	NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SD

ACESSÓRIOS - DISCOS DE CORTE
ACCESORIOS - DISCOS DE CORTE
ACCESSOIRES - DISQUES DE COUPE
ACCESSORIES - CUTTING DISC
ZUBEHÖR - SCHNEIDSCHEIBE

Ø 300 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 450 mm
DISCOS DIAMANTADOS PARA CORTE DE BETÃO			
DISCO DE DIAMANTE PARA EL CORTE DE HORMIGÓN			
DISQUE DIAMANT POUR BÉTON			
DIAMOND DISC FOR CONCRETE CUT			
BETON DIAMANTTRENNSCHEIBE			
M.07035.9000	M.07035.9001	M.07035.9002	M.07035.9003

Ø 300 mm	Ø 350 mm	Ø 400 mm	Ø 450 mm
DISCOS DIAMANTADOS PARA CORTE DE ASFALTO			
DISCO DE DIAMANTE PARA EL CORTE DE ASFALTO			
DISQUE DIAMANT POUR GOUDRON			
DIAMOND DISC FOR ASPHALT CUT			
ASPHALT DIAMANTTRENNSCHEIBE			
M.07035.9050	M.07035.9051	M.07035.9052	M.07035.9053



FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

B1600
B1200

BETONEIRA MANUAL
MISTURADORA
MALAXEUR
HAND MIXER
RÜHRWERK

NÚMERO DE VELOCIDADES -2
NÚMERO DE MARCHAS -2
NOMBRES DE VITESSE - 2
NUMBER OF GEARS - 2
ZWEI MARSCHGESCHWINDIGKEITEN

CONTROLADOR ELETRÔNICO CONSTANTE E PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA – OPCIONAL
CONTROLADOR ELECTRÓNICO CONSTANTE Y PROTECCIÓN DE SOBRECARGA – OPCIONAL
CONTRÔLEUR ÉLECTRONIQUE CONSTANT ET PROTECTION CONTRE LES SURCHARGE – OPTIONNEL
CONSTANT ELECTRONIC CONTROLLER AND OVERLOAD PROTECTION - OPTIONAL
KONSTANTE ELEKTRONISCHE STEUERUNG UND ÜBERLASTSCHUTZ - OPTIONAL

DIMENSÃO ROSCA- M14
MEDIDA DE ROSCA- M14
THREAD DIMENSION M14
DIMENSION DU MALAXEUR M14
GEWINDE M14

SELECTOR DE VELOCIDADES DE DUPLA ENGRENAGEM E FÁCIL MUDANÇA
DOBLE VELOCIDAD Y SELECTOR DE MARCHAS CAMBIO CAMBIAR SUAVEMENTE
SELECTEUR DE VITESSE À DOUBLE ENGRENAGE ET CHANGEMENT FACILE
DUAL SPEED AND CHANGE GEAR SELECTOR SETCH SMOOTHLY
DUAL-GESCHWINDIGKEIT UND GANGWECHSELWÄHLER REIBUNGSLOS WECHSELN

ERGONOMICAMENTE CONCEBIDA COM 4 BORRACHAS DE PROTEÇÃO
DISEÑO ERGONÓMICO CON 4 PROTECTORES DE GOMA
ERGONOMIQUEMENT CONÇU AVEC QUATRE PROTECTION EN CAOUTCHOUC
ERGONOMIC DESIGNED WITH FOUR PROTECT RUBBER
ERGONOMISCH DESIGN MIT 4 GUMMISCHUTZ

NÚMERO DE VELOCIDADE: 6 POSIÇÕES
NÚMERO DE VELOCIDAD: 6 POSICIONES
NOMBRE DE VITESSE: 6 POSITION
NUMBER OF SPEED: 6 POSITION

REMOÇÃO DO MISTURADOR COM FACILIDADE
VARETA MISTURADORA, RETIRAR FÁCILMENTE DEL MEZCLADOR
RETRAIT FACILE DU MALAXEUR
REMOVING MIXER EASILY
LEICHTENABBAU DES MIXER

B1600	B.00000.1201
B1200	B.00000.1601

CAIXA OPCIONAL BMC
CAJA OPCIONAL BMC
LIVRÉ EN BOITE EN OPTION BMC
OPTIONAL BOX BMC
OPTION BOX BMC

B1600	B.0000.1600
B1200	B.0000.1200

CAIXA DE TRANSPORTE NORMAL
CAJA DE TRANSPORTE NORMALES
BOÎTE DE TRANSPORT STANDARD
NORMAL SHIPPING BOX
LIEFER BOX

B1600	230V / 110V 50/60Hz		1600W	I: 0-520 min II: 0-760 min	K3 Ø 140 mm	590 mm	23.5/ 20.5 Kgs	480 x 350 x 600 mm
B1200	230V / 110V 50/60Hz		1200W	I: 0-500 min II: 0-700 min	K3 Ø 120 mm	590 mm	15/13 Kgs	440 x 330 x 540 mm
MODELO	**MOTORIZAÇÃO**	**ELÉTRICO**	**POTÊNCIA**	**VELOCIDADE**	**VARETA MISTURADORA**	**COMPRIMENTO**	**PESO**	**DIMENSÕES**
MODELO	MOTORIZACION	ELECTRICO	POTENCIA	VELOCIDAD	VARETA MISTURADORA	LARGO	PESO	DIMENSIONES
MODÈLE	**MOTORISATION**	**ÉLECTRIQUE**	**PUISSANCE**	**VITESSE**	**MALAXEUR**	**LONGUEUR**	**POIDS**	**DIMENSIONS**
MODEL	MOTORIZATION	ELECTRICAL	POWER	SPEED	PADDLE	LENGTH	WEIGHT	DIMENSIONS
MODELL	**MOTOR**	**ELEKTRISCHE**	**POTENZ**	**GESCHWINDIGKEIT**	**PADDEL**	**LÄNGER**	**GEWICHT**	**DIMENSIONEN**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SRV 3500

RÉGUA VIBRATÓRIA
REGLA VIBRANTE
RÈGLE VIBRANTE
VIBRATORY CONCRETE SCREED
ABZIEHPATSCHE

M.03500.4300	HONDA GX 25 4T/ST		1.1 Hp	0.5 Lts	1220, 1800, 2440, 3000 mm	15 Kgs	720 x 700 x 300 mm
MODELO	MOTORIZAÇÃO	GASOLINA	POTÊNCIA	CAPACIDADE DEPÓSITO	TAMANHO RÉGUAS	PESO	DIMENSÕES
MODELO	MOTORIZACION	GASOLINA	POTENCIA	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO	LARGO DAS REGLAS	PESO	DIMENSIONES
MODÈLE	MOTORISATION	ESSENCE	PUISSANCE	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR	DIMENSIONS DES RÈGLES	POIDS	DIMENSIONS
MODEL	MOTORIZATION	PETROL	POWER	TANK CAPACITY	SCREED SIZES	WEIGHT	DIMENSIONS
MODELL	MOTOR	BENZIN	POTENZ	KRAFTSTOFFTANK	ALULINEAL LÄNGE	GEWICHT	DIMENSIONEN

*** RÉGUA NÃO INCLUIDA**
**** VER RÉGUAS NA PAGINA 165**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICACÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

*** PERFIL NO INCLUIDO**
**** VEA LAS REGLAS EN LA PÁGINA 165**

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

***LIVRÉ SANS LA RÈGLE**
**** VOIR LES RÈGLES PAGE 165**

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

***SCREED NOT INCLUDED**
**** SEE SCREED ON PAGE 165**

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

***GELIFERT OHNE ALULINEAL**
**** BITTE SEHEN SIE SEITE 165**

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SRV 2500

RÉGUA VIBRATÓRIA
REGLA VIBRANTE
RÈGLE VIBRANTE
VIBRATORY CONCRETE SCREED
ABZIEHPATSCHE

M.02500.4400	HONDA GX 35 4T/ST		1.6 Hp	0.7 Lts	1220, 1800, 2440, 3000 mm	14.5 Kgs	720 x 700 x 300 mm
MODELO	MOTORIZAÇÃO	GASOLINA	POTÊNCIA	CAPACIDADE DEPÓSITO	TAMANHO RÉGUAS	PESO	DIMENSÕES
MODELO	MOTORIZACION	GASOLINA	POTENCIA	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO	LARGO DAS REGLAS	PESO	DIMENSIONES
MODÈLE	MOTORISATION	ESSENCE	PUISSANCE	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR	DIMENSIONS DES RÈGLES	POIDS	DIMENSIONS
MODEL	MOTORIZATION	PETROL	POWER	TANK CAPACITY	SCREED SIZES	WEIGHT	DIMENSIONS
MODELL	MOTOR	BENZIN	POTENZ	KRAFTSTOFFTANK	ALULINEAL LÄNGE	GEWICHT	DIMENSIONEN

*** RÉGUA NÃO INCLUIDA**
**** VER RÉGUAS NA PAGINA 165**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICACÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

*** PERFIL NO INCLUIDO**
**** VEA LAS REGLAS EN LA PÁGINA 165**

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

***LIVRÉ SANS LA RÈGLE**
**** VOIR LES RÈGLES PAGE 165**

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

***SCREED NOT INCLUDED**
**** SEE SCREED ON PAGE 165**

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

***GELIFERT OHNE ALULINEAL**
**** BITTE SEHEN SIE SEITE 165**

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SRV 1500

RÉGUA VIBRATÓRIA
REGLA VIBRANTE
RÈGLE VIBRANTE
VIBRATORY CONCRETE SCREED
ABZIEHPATSCHE

M.01500.4300	HONDA GX 25 4T/ST		1.1 Hp	0.5 Lts	1220, 1800, 2440, 3000 mm	10.7 Kgs	720 x 700 x 300 mm
MODELO	MOTORIZAÇÃO	GASOLINA	POTÊNCIA	CAPACIDADE DEPÓSITO	TAMANHO RÉGUAS	PESO	DIMENSÕES
MODELO	MOTORIZACION	GASOLINA	POTENCIA	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO	LARGO DAS REGLAS	PESO	DIMENSIONES
MODÈLE	MOTORISATION	ESSENCE	PUISSANCE	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR	DIMENSIONS DES RÈGLES	POIDS	DIMENSIONS
MODEL	MOTORIZATION	PETROL	POWER	TANK CAPACITY	SCREED SIZES	WEIGHT	DIMENSIONS
MODELL	MOTOR	BENZIN	POTENZ	KRAFTSTOFFTANK	ALULINEAL LÄNGE	GEWICHT	DIMENSIONEN

*** RÉGUA NÃO INCLUIDA**
**** VER RÉGUAS NA PAGINA 165**

*** PERFIL NO INCLUIDO**
**** VEA LAS REGLAS EN LA PÁGINA 165**

***LIVRÉ SANS LA RÈGLE**
**** VOIR LES RÉGLES PAGE 165**

***SCREED NOT INCLUDED**
**** SEE SCREED ON PAGE 165**

***GELIFERT OHNE ALULINEAL**
**** BITTE SEHEN SIE SEITE 165**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SRV

ACESSÓRIOS - RÉGUAS DE ALUMÍNIO
ACCESORIOS - PERFIL DE ALUMINIO
ACCESSOIRES - RÈGLES ALUMINIUM
ACCESSORIES - ALUMINIUM PLATE
ZUBEHÖR - ALULINEAL

1220 mm	1800 mm	2440 mm	3000 mm
RÉGUAS DE ALUMÍNIO COM FURAÇÃO UNIVERSAL			
PERFIL DEALUMINIO COM PERFORACIÓN UNIVERSAL			
RÈGLES EN ALUMINIUM			
UNIVERSAL ALLUMINIUM HOLE DRILLING			
ALULINEAL			
M.00500.1220	M.002500.1800	M.002500.2440	M.00500.3000

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SVG100

VIBRADORES DE BETÃO
VIBRADORS DE HORMIGÓN
AIGUILLES VIBRANTES
CONCRETE VIBRATORS
BETON INNENRÜTTLER

SISTEMA DE ENCAIXE
ACOPLAMIENTO
SYSTÈME DE VERROUILLAGE
COUPLING SYSTEM
KUPPLUNGSSYSTEM

BASE ROTATIVA
BASE MÓVIL
BASE ROTATIVE
ROTATIVE BASE
UMDREHUNNGSBASE

M.02100.1000	SIRL MOTORS	6.0 Hp	4000 - 6000 mm	38/45/60 mm	24 Kgs	520 x 440 x 440	
M.02100.3100	Robin SUBARU EX17						
M.02100.4000	HONDA GX160	5.5 Hp					
	MOTORIZAÇÃO GASOLINA	**POTÊNCIA**	**MANGUEIRA COMPRIMENTO OPCIONAL**	**PONTEIRA DIÂMETRO OPCIONAL**	**PESO**		**DIMENSÕES**
	MOTORIZACION GASOLINA	POTENCIA	TRANSMISIÓN LARGO OPCIONAL	AGUJA DIÁMETRO OPCIONAL	PESO		DIMENSIONES
	MOTORISATION ESSENCE	**PUISSANCE**	**LONGUEUR DE L'AIGUILLE OPTIONNEL**	**DIAMÈTRE DE L'AIGUILLE OPTIONNEL**	**POIDS**		**DIMENSIONS**
	MOTORIZATION PETROL	POWER	SHAFT LENGTH OPTIONAL	SHAFT DIAMETER OPTIONAL	WEIGHT		DIMENSIONS
	MOTOR BENZIN	**POTENZ**	**SCHLAUCH OPTIONAL LÄNGER**	**SPITZE OPTIONAL DIAMETER**	**GEWICHT**		**DIMENSIONEN**

*** MANGUEIRA E AGULHA NÃO INCLUIDA**
**** VER ACESSÓRIOS NA PAGINA 169**

*** MANGUERA Y LA AGUJA NO INCLUIDO**
**** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 169**

*** AIGUILLES NON INCLUSES**
**** VOIR ACCESSOIRES PAGE 169**

*** SHAFT AND NEEDLE NOT INCLUDED**
**** SEE ACCESSORIES ON PAGE 169**

*** SCHLAUCHE NICHT INBEGRIFFEN**
**** ZUSATZTEILE AUF SEITE 169**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

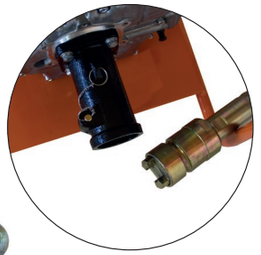
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SVD100

VIBRADORES DE BETÃO
VIBRADORS DE HORMIGÓN
AIGUILLES VIBRANTES
CONCRETE VIBRATORS
BETON INNENRÜTTLER



SISTEMA DE ENCAIXE
ACOPLAMIENTO
SYSTÈME DE VERROUILLAGE
COUPLING SYSTEM
KUPPLUNGSSYSTEM

M.02100.1100	SIRL MOTORS	5.0 Hp	4000 - 6000 mm	38/45/60 mm	25 Kgs	520 x 460 x 630 mm	
M.02100.5000	LOMBARDINI 15LD 225	4.8 Hp			26 Kgs		
M.02100.6000	KIPOR KM 170F	5.0 Hp			25 Kgs		
	MOTORIZAÇÃO DIESEL	**POTÊNCIA**	**MANGUEIRA COMPRIMENTO OPCIONAL**	**PONTEIRA DIÂMETRO OPCIONAL**	**PESO**		**DIMENSÕES**
	MOTORIZACION DIESEL	POTENCIA	TRANSMISIÓN LARGO OPCIONAL	AGUJA DIÁMETRO OPCIONAL	PESO		DIMENSIONES
	MOTORISATION DIESEL	**PUISSANCE**	**LONGUEUR DE L'AIGUILLE OPTIONNEL**	**DIAMÈTRE DE L'AIGUILLE OPTIONNEL**	**POIDS**		**DIMENSIONS**
	MOTORIZATION **DIESEL**	POWER	SHAFT LENGTH OPTIONAL	SHAFT DIAMETER OPTIONAL	WEIGHT		DIMENSIONS
	MOTOR DIESEL	**POTENZ**	**SCHLAUCH OPTIONAL LÄNGER**	**SPITZE OPTIONAL DIAMETER**	**GEWICHT**		**DIMENSIONEN**

*** MANGUEIRA E AGULHA NÃO INCLUIDA**
**** VER ACESSÓRIOS NA PAGINA 169**

*** MANGUERA Y LA AGUJA NO INCLUIDO**
**** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 169**

*** AIGUILLES NON INCLUSES**
**** VOIR ACCESSOIRES PAGE 169**

*** SHAFT AND NEEDLE NOT INCLUDED**
**** SEE ACCESSORIES ON PAGE 169**

*** SCHLAUCHE NICHT INBEGRIFFEN**
**** ZUSATZTEILE AUF SEITE 169**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SBA

BOMBA DE ÁGUA
BOMBA DE ÁGUA
POMPE À EAU
WATER PUMP
WASSER PUMPE

M.02100.0002	3”	20 Kgs	6000 mm	15 Mts
M.02100.0001	2”	18 Kgs	6000 mm	20 Mts
	POLEGADAS	PESO	MANGUEIRA (COMPRIMENTO)	ALTURA DE ELEVAÇÃO
	POLGADAS	PESO	TRANSMISIÓN (LARGO)	ALTURA DE ELEVACIÓN
	POUCE	POIDS	AIGUILLE (LONGUEUR)	HAUTEUR DE LEVAGE
	INCHES	WEIGHT	SHAFT (LENGTH)	ELEVATION HIGHT
	ZOLL	GEWICHT	SCHLAUCH (LÄNGE)	FLUBHÖHE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SVP47

VIBRADORES DE BETÃO
VIBRADORS DE HORMIGÓN
AIGUILLES VIBRANTES
CONCRETE VIBRATORS
BETON INNENRÜTTLER

M.02047.1200						
220V / 50Hz 4000rpm		0.58 Hp	1200 mm	25 mm	5.6 Kgs	1376 x 800 x 1380 mm
MOTORIZAÇÃO	ELÉTRICO	POTÊNCIA	MANGUEIRA (COMPRIMENTO)	PONTEIRA (DIÂMETRO)	PESO	DIMENSÕES
MOTORIZACION	ELECTRICO	POTENCIA	TRANSMISIÓN (LARGO)	AGUJA (DIÁMETRO)	PESO	DIMENSIONES
MOTORISATION	ÉLECTRIQUE	PUISSANCE	AIGUILLE (LONGUEUR)	AIGUILLE (DIAMÈTRE)	POIDS	DIMENSIONS
MOTORIZATION	ELECTRICAL	POWER	SHAFT (LENGTH)	SHAFT (DIAMETER)	WEIGHT	DIMENSIONS
MOTOR	ELEKTRISCHE	POTENZ	SCHLAUCH (LÄNGE)	SPITZE (DIAMETER)	GEWICHT	DIMENSIONEN

SMV

ACESSÓRIOS
ACCESORIOS
ACCESSOIRES
ACCESSORIES
ZUBEHÖR

	SVHP60	SVP55	SVG100/SVD100
3000X28	M.02054.1128	-	-
4000X28	M.02054.1228	M.02055.1228	-
3000X38	M.02054.1238	-	-
3000X45	-	-	-
3000X48	M.02054.1248	-	-
4000X38	M.02053.1238	M.02055.1235	M.02100.4038
4000X45	-	M.02055.1245	M.02100.3045
4000X48	M.02057.1348	-	-
4000X60	-	-	M.02100.3040
6000X38			M.02100.3038
6000X45	-	-	M.02100.3055
6000X60	-	-	M.02100.3060

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SVHP60

VIBRADORES DE BETÃO
VIBRADORS DE HORMIGÓN
AIGUILLES VIBRANTES
CONCRETE VIBRATORS
BETON INNENRÜTTLER

M.02060.1200	220V - 50/60Hz 17500 Rpm	2.3 Kw	3000/4000 mm	28/38/48 mm	6 Kgs	244 x 345 x 229 mm
M.02060.1110	110V 60Hz 17000RPM	2.3 Kw	3000/4000 mm	28/38/48 mm	6 Kgs	244 x 345 x 229 mm

MOTORIZAÇÃO ELÉTRICO	POTÊNCIA	MANGUEIRA COMPRIMENTO OPCIONAL	PONTEIRA DIÂMETRO OPCIONAL	PESO		DIMENSÕES
MOTORIZACION ELECTRICO	POTENCIA	TRANSMISIÓN LARGO OPCIONAL	AGUJA DIÁMETRO OPCIONAL	PESO		DIMENSIONES
MOTORISATION ÉLECTRIQUE	PUISSANCE	LONGUEUR DE L'AIGUILLE OPTIONNEL	DIAMÈTRE DE L'AIGUILLE OPTIONNEL	POIDS		DIMENSIONS
MOTORIZATION ELECTRICAL	POWER	SHAFT LENGTH OPTIONAL	SHAFT DIAMETER OPTIONAL	WEIGHT		DIMENSIONS
MOTOR ELEKTRISCHE	POTENZ	SCHLAUCH OPTIONAL LÄNGER	SPITZE OPTIONAL DIAMETER	GEWICHT		DIMENSIONEN

* MANGUEIRA E AGULHA NÃO INCLUIDA ** VER ACESSÓRIOS NA PAGINA 169	* MANGUERA Y LA AGUJA NO INCLUIDO ** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 169	* AIGUILLES NON INCLUSES ** VOIR ACCESSOIRES PAGE 169	* SHAFT AND NEEDLE NOT INCLUDED ** SEE ACCESSORIES ON PAGE 169	* SCHLAUCHE NICHT INBEGRIFFEN ** ZUSATZTEILE AUF SEITE 169
FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.	FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES. CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.	PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.	NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.	NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

SVP55

VIBRADORES DE BETÃO
VIBRADORS DE HORMIGÓN
AIGUILLES VIBRANTES
CONCRETE VIBRATORS
BETON INNENRÜTTLER

M.02055.1200	220V 50Hz/60Hz 2800RPM	0.75 Kw	4000 mm	28/38/45 mm	7,2 Kgs	320 x 200 x 280 mm
M.02055.1110	110V / 60Hz 2800 Rpm	0.75 Kw	4000 mm	28/38/45 mm	7,2 Kgs	320 x 200 x 280 mm

MOTORIZAÇÃO ELÉTRICO	POTÊNCIA	MANGUEIRA COMPRIMENTO OPCIONAL	PONTEIRA DIÂMETRO OPCIONAL	PESO		DIMENSÕES
MOTORIZACION ELECTRICO	POTENCIA	TRANSMISIÓN LARGO OPCIONAL	AGUJA DIÁMETRO OPCIONAL	PESO		DIMENSIONES
MOTORISATION ÉLECTRIQUE	PUISSANCE	LONGUEUR DE L'AIGUILLE OPTIONNEL	DIAMÈTRE DE L'AIGUILLE OPTIONNEL	POIDS		DIMENSIONS
MOTORIZATION ELECTRICAL	POWER	SHAFT LENGTH OPTIONAL	SHAFT DIAMETER OPTIONAL	WEIGHT		DIMENSIONS
MOTOR ELEKTRISCHE	POTENZ	SCHLAUCH OPTIONAL LÄNGER	SPITZE OPTIONAL DIAMETER	GEWICHT		DIMENSIONEN

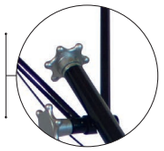
* MANGUEIRA E AGULHA NÃO INCLUIDA ** VER ACESSÓRIOS NA PAGINA 169	* MANGUERA Y LA AGUJA NO INCLUIDO ** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 169	* AIGUILLES NON INCLUSES ** VOIR ACCESSOIRES PAGE 169	* SHAFT AND NEEDLE NOT INCLUDED ** SEE ACCESSORIES ON PAGE 169	* SCHLAUCHE NICHT INBEGRIFFEN ** ZUSATZTEILE AUF SEITE 169
FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.	FOTOS NO CONTRACTUALES CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.	PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.	NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.	NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

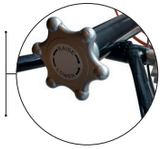
SH120

HELICÓPTERO ALISADOR DE BETÃO
FRATASADORA PARA HORMIGON
TALOCHEUSE
POWER TROWEL
BETONGLÄTTE

FACIL AJUSTE DE INCLINAÇÃO DE PÁS
FACIL AJUSTE DE INCLINACIÓN DAS PALAS
POSITION DES PALES AJUSTABLE
BLADES POSITION ADJUSTABLE
EINFACHE EISNTELLUNG DER GLETTE



FÁCIL AJUSTE DE ALTURA DE TRABALHO
FÁCIL AJUSTE DE ALTURA DE TRABAJAR
POSITION DE TRAVAIL AJUSTABLE
WORKING HEIGHT EASY TO ADJUST
EINFACHE HÖHENEINSTELLUNG



PUNHO COM PARAGEM DE EMERGÊNCIA
MANGO CON PARADA DE EMERGENCIA
POIGNÉE D'ARRÊT D'URGENCE
PEG WITH EMERGENCY STOP
HANDGRIFF MIT NOTBREMSE

CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER

M.06120.1000	SIRL MOTORS	8.5 Hp	1135 mm	450 x 150 mm	102 Kgs	1140 x 1140 x 760 mm
M.06120.3300	Robin SUBARU EX 27	9.0 Hp			110 Kgs	
M.06120.3300	HONDA GX 270	8.5 Hp			102 Kgs	
MOTORIZAÇÃO GASOLINA		**POTÊNCIA**	**DIÂMETRO TOTAL**	**MEDIDA LÂMINAS**	**PESO**	**DIMENSÕES**
MOTORIZACION GASOLINA		POTENCIA	DIÁMETRO TOTAL	DIMENCIONES PALAS	PESO	DIMENSIONES
MOTORISATION ESSENCE		**PUISSANCE**	**DIAMÈTRE TOTAL**	**DIMENSIONS DES LÂMES**	**POIDS**	**DIMENSIONS**
MOTORIZATION PETROL		POWER	TOTAL DIAMETER	BLADES SIZE	WEIGHT	DIMENSIONS
MOTOR BENZIN		**POTENZ**	**DURCHMESSER**	**BLADES**	**GEWICHT**	**DIMENSIONEN**

**** VER ACESSÓRIOS NA PÁGINA 175**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

**** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 175**
FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

**** VOIR ACCESSOIRES PAGE 175**
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

**** SEE ACCESSORIES ON PAGE 175**
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

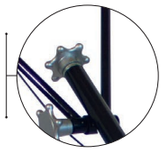
**** BITTE SEHEN SIE ZUSATZTEILE AUF SEITE 135**
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

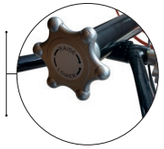
SH90

HELICÓPTERO ALISADOR DE BETÃO
FRATASADORA PARA HORMIGON
TALOCHEUSE
POWER TROWEL
BETONGLÄTTE

FACIL AJUSTE DE INCLINAÇÃO DE PÁS
FACIL AJUSTE DE INCLINACIÓN DAS PALAS
POSITION DES PALES AJUSTABLE
BLADES POSITION ADJUSTABLE
EINFACHE EISNTELLUNG DER GLETTE

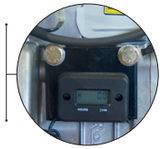


FÁCIL AJUSTE DE ALTURA DE TRABALHO
FÁCIL AJUSTE DE ALTURA DE TRABAJAR
POSITION DE TRAVAIL AJUSTABLE
WORKING HEIGHT EASY TO ADJUST
EINFACHE HÖHENEINSTELLUNG



PUNHO COM PARAGEM DE EMERGÊNCIA
MANGO CON PARADA DE EMERGENCIA
POIGNÉE D'ARRÊT D'URGENCE
PEG WITH EMERGENCY STOP
HANDGRIFF MIT NOTBREMSE

CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER



M.0690.1000	SIRL MOTORS	6 Hp	950 mm	350 x 150 mm	78 Kgs	1020 x 1020 x 670 mm
M.0690.3100	Robin SUBARU EX 17	5.7 Hp				
M.0690.4000	HONDA GX 160	5.5 Hp				
MOTORIZAÇÃO GASOLINA		**POTÊNCIA**	**DIÂMETRO TOTAL**	**MEDIDA LÂMINAS**	**PESO**	**DIMENSÕES**
MOTORIZACION GASOLINA		POTENCIA	DIÁMETRO TOTAL	DIMENCIONES PALAS	PESO	DIMENSIONES
MOTORISATION ESSENCE		**PUISSANCE**	**DIAMÈTRE TOTAL**	**DIMENSIONS DES LÂMES**	**POIDS**	**DIMENSIONS**
MOTORIZATION PETROL		POWER	TOTAL DIAMETER	BLADES SIZE	WEIGHT	DIMENSIONS
MOTOR BENZIN		**POTENZ**	**DURCHMESSER**	**BLADES**	**GEWICHT**	**DIMENSIONEN**

**** VER ACESSÓRIOS NA PÁGINA 175**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

**** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 175**
FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

**** VOIR ACCESSOIRES PAGE 175**
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

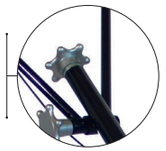
**** SEE ACCESSORIES ON PAGE 175**
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

**** BITTE SEHEN SIE ZUSATZTEILE AUF SEITE 135**
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

SH60

HELICÓPTERO ALISADOR DE BETÃO
FRATASADORA PARA HORMIGON
TALOCHEUSE
POWER TROWEL
BETONGLÄTTE



FACIL AJUSTE DE INCLINAÇÃO DE PÁS
FACIL AJUSTE DE INCLINACIÓN DAS PALAS
POSITION DES PALES AJUSTABLE
BLADES POSITION ADJUSTABLE
EINFACHE EISNTELLUNG DER GLETTE

PUNHO COM PARAGEM DE EMERGÊNCIA
MANGO CON PARADA DE EMERGENCIA
POIGNÉE D'ARRÊT D'URGENCE
PEG WITH EMERGENCY STOP
HANDGRIFF MIT NOTBREMSE

CONTADOR DE HORAS
TACÓMETRO DE HORAS
COMPTEUR DES HEURES DE TRAVAIL
TIMER
STUNDENZÄHLER

M.06060.1000	SIRL MOTORS	4.4 Kw	600 mm	230 x 120 mm	60 Kgs	670 x 670 x 760 mm
M.06060.3100	Robin SUBARU EX 17	4.4 Kw				
M.06060.4000	HONDA GX 160	4.2 Kw				
MOTORIZAÇÃO GASOLINA		**POTÊNCIA**	**DIÂMETRO TOTAL**	**MEDIDA LÂMINAS**	**PESO**	**DIMENSÕES**
MOTORIZACION GASOLINA		POTENCIA	DIÁMETRO TOTAL	DIMENCIONES PALAS	PESO	DIMENSIONES
MOTORISATION ESSENCE		**PUISSANCE**	**DIAMÈTRE TOTAL**	**DIMENSIONS DES LÂMES**	**POIDS**	**DIMENSIONS**
MOTORIZATION PETROL		POWER	TOTAL DIAMETER	BLADES SIZE	WEIGHT	DIMENSIONS
MOTOR BENZIN		**POTENZ**	**DURCHMESSER**	**BLADES**	**GEWICHT**	**DIMENSIONEN**

**** VER ACESSÓRIOS NA PÁGINA 175**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

**** VER ACCESORIOS EN LA PÁGINA 175**
FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

**** VOIR ACCESSOIRES PAGE 175**
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

**** SEE ACCESSORIES ON PAGE 175**
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

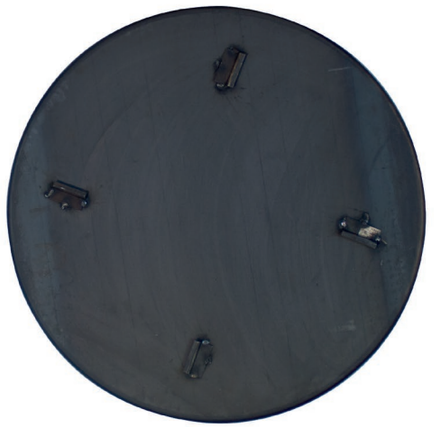
**** BITTE SEHEN SIE ZUSATZTEILE AUF SEITE 135**
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

SLP

ACESSÓRIOS - HELICÓPTERO ALISADOR DE BETÃO
ACCESORIOS - FRATASADORA
ACCESSOIRES - TALOCHEUSE
ACCESSORIES - POWER TROWEL
ZUBEHÖR - BETONGLÄTTE

01



02

03

SH120	M.06120.9000	M.06120.9001	M.06120.9002
SH90	M.06090.9000	M.06090.9001	M.06090.9002
SH60	M.06060.9000	M.06060.9001	M.06060.9002
MODELO MÁQUINA	**(01) PÁ NORMAL**	**(02) PRATO ALISAMENTO**	**(03) PÁ ESPECIAL**
MODELO DE LA MÁ QUINA	(01) PALA COMBINADA	(02) DISCO ANLUCIDO	(03) PALA ACABADO
MODÈLE DE LA MACHINE	**(01) LÂME NORMAL**	**(02) BASE DE FINITION**	**(03) LÂME DE FINITION**
MACHINE MODEL	(01) NORMAL SHOVEL	(02) BETON PLATE	(03) SPECIAL SHOVEL
MASCHINEN MODEL	**(01) NORMAL BLADE**	**(02) GLÄTESCHEIBE**	**(03) SONDER BLADE**

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

C26

C29

C32

C38

C42

MÁQUINA ELÉCTRICA DE CORTAR FERRO
CIZALLA ELÉTRICA
CISAILLE ÉLECTRIQUE
ELECTRIC CUT MACHINE
ELEKTRISCHE EISENSTANGEN SCHNEIDER

C26	C29	C32	C38	C42
M.03000.2400	M.03000.2700	M.03000.3000	M.03000.3600	M.03000.4000

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

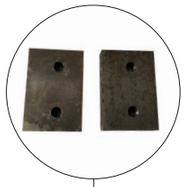
FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

	C26	C29	C32	C38	C42
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	**ELÉTRICO** / ELECTRICO / **ÉLECTRIQUE** / ELECTRICAL / **ELEKTRISCHE**				
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	**2.5 Hp**	**3.0 Hp**	**4.0 Hp**	**5.5 Hp**	**7.5 Hp**
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	**240 Kg**	**250 Kg**	**250 Kg**	**265 Kg**	**265 Kg**



LÂMINAS
CUCHILLAS
LAMES
BLADES
KLINGEN
M.03000.3601

840 x 400 x 740 mm

DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**

	C26	C29	C32	C38	C42
	AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R45 Kg/mm2				
NUMERO DE BARRAS DE FERRO / Nº BARRAS DE HIERRO / **NOMBRE DE BARRES DE FER** / Nº OF IRON BARS / **STANGEN Nº**	1	24	27	30	36	40
	2	18	20	22	25	30
	3	14	16	18	22	25
	AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R65 Kg/mm2				
NUMERO DE BARRAS DE FERRO / Nº BARRAS DE HIERRO / **NOMBRE DE BARRES DE FER** / Nº OF IRON BARS / **STANGEN Nº**	1	20	24	26	30	34
	2	14	16	18	20	26
	3	8	10	12	14	20
	AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R80 Kg/mm2				
NUMERO DE BARRAS DE FERRO / Nº BARRAS DE HIERRO / **NOMBRE DE BARRES DE FER** / Nº OF IRON BARS / **STANGEN Nº**	1	16	20	22	26	27
	2	10	14	16	18	20
	3	8	10	12	16	18

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CD26/30RC TRI

CD26/30RL TRI

CD29/34RC TRI

CD29/34RL TRI

C32/37RC TRI

C32/37RL TRI

CD38/42RC TRI

CD38/42RL TRI

CD29/34RC MONO

CD29/34RL MONO

MÁQUINA ELÉCTRICA COMBINADA
MÁQUINA ELETRICA COMBINADA(CIZALLA + DOBLADORA)
MACHINE ÉLECTRIQUE COMBINÉ
COMBINED ELECTRICAL MACHINE
ELEKTRISCHE KOMBINIERTMASCHINE [SCHNEIDE+DREHE]

CD 26/30 RC TRI	CD 29/34 RC TRI	CD 32/37 RC TRI	CD 38/42 RC TRI	CD 29/34 RC MONO
M.03600.2400	M.03600.2700	M.03600.2900	M.03600.3600	M.03600.3100
CD 26/30 RL TRI	**CD 29/34 RL TRI**	**CD 32/37 RL TRI**	**CD 38/42 RL TRI**	**CD 29/34 RL MONO**
M.03600.2500	M.03600.2600	M.03600.3000	M.03600.3700	M.03600.3200
RC- RÉGUA DE 3 FUROS **RL- RÉGUA DE 9 FUROS**	RC - REGLA DE 3 AGUJEROS RL - REGLA DE 9 AGUJEROS	**RC- RÉGLE AVEC 3 TROUS DE RÉGLAGE** **RL- RÉGLE AVEC 9 TROUS DE RÉGLAGE**	RC- SHORT RULLER 3 HOLE RULLER RL- LONG RULLER 9 HOLE RULLER	**RC- 3 POSITION LINEAL** **RL- 9 POSITION LINEAL**

CE

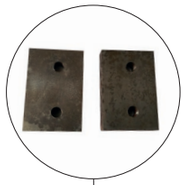
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.



LÂMINAS
CUCHILLAS
LAMES
BLADES
KLINGEN

M.03000.3601

1000 x 830 x 850 mm

DIMENSÕES
DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS
DIMENSIONEN

	CD26/30RC TRI / CD26/30RL TRI	CD29/34RC TRI / CD29/34RL TRI	CD29/34RC MONO / CD29/34RL MONO	CD32/37RC TRI / CD32/37RL TRI	CD38/42RC TRI / CD38/42RL TRI
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	**ELÉTRICO** / ELECTRICO / **ÉLECTRIQUE** / ELECTRICAL / **ELEKTRISCHE**				
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / VELOCITY / **GESCHWIDIGKEIT**	11 rpm	11 rpm	11 rpm	10 rpm	9 rpm
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	2.5 Hp	3.0 Hp	4.0 Hp	4.0 Hp	5.5 Hp
PESO / PESO / **POIDS** / WEIG HT / **GEWICHT**	430 Kg	430 Kg	480 Kg	452 Kg	480Kg

		CD26/30RC / CD26/30RL TRI	CD29/34RC TRI / CD29/34RL TRI	CD29/34RC MONO / CD29/34RL MONO	CD32/37RC TRI / CD32/37RL TRI	CD38/42RC TRI / CD38/42RL TRI
		AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R45 Kg/mm2				
NUMERO BARRAS CORTE/DOBRAGEM / Nº BARRAS DE HIERRO CIZALLA/DOBLAGEM / **NOMBRE DE BARRES DE FER POUR COUPER/CINTRER** / Nº OF IRON BARS CUT/BEND / **STANGENZAHL SCHNEIDEN/DREHEN**	1	24*28	27*32	27*32	30*35	35*40
	2	18*20	20*27	20*27	22*27	25*30
	3	14*16	16*18	16*18	18*22	22*25
		AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R65 Kg/mm2				
NUMERO BARRAS CORTE/DOBRAGEM / Nº BARRAS DE HIERRO CIZALLA/DOBLAGEM / **NOMBRE DE BARRES DE FER POUR COUPER/CINTRER** / Nº OF IRON BARS CUT/BEND / **STANGENZAHL SCHNEIDEN/DREHEN**	1	20*26	24*26	24*26	26*30	30*38
	2	14*18	16*20	16*20	18*24	24*32
	3	10*14	14*16	14*16	14*22	18*26
		AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R80 Kg/mm2				
NUMERO BARRAS CORTE/DOBRAGEM / Nº BARRAS DE HIERRO CIZALLA/DOBLAGEM / **NOMBRE DE BARRES DE FER POUR COUPER/CINTRER** / Nº OF IRON BARS CUT/BEND / **STANGENZAHL SCHNEIDEN/DREHEN**	1	18*22	20*24	20*24	22*26	28*35
	2	12*16	14*18	14*18	16*22	20*28
	3	10*12	12*14	12*14	12*28	16*22

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

D30RC
D30RL

D34RC
D34RL

D37RC
D37RL

D42RC
D42RL

MÁQUINA ELÉCTRICA DE DOBRAR FERRO
DOBLADORA AUTOMÁTICA
CINTREUSE ÉLECTRIQUE
BENDING MACHINE
ELEKTRISCHE EISENSTANGEN DREHMASCHINE

D30 RC	D34 RC	D37 RC	D42 RC
M.03300.2800	M.03300.3200	M.03300.3400	M.03300.3900
D30 RL	**D34 RL**	**D37 RL**	**D42 RL**
M.03300.2900	M.03300.3300	M.03300.3500	M.03300.4000

RC- RÉGUA DE 3 FUROS RC - REGLA DE 3 AGUJEROS **RC- RÉGLE AVEC 3 TROUS DE RÉGLAGE** RC- SHORT RULLER 3 HOLE RULLER **RC- 3 POSITION LINEAL**

RL- RÉGUA DE 9 FUROS RL - REGLA DE 9 AGUJEROS **RL- RÉGLE AVEC 9 TROUS DE RÉGLAGE** RL- LONG RULLER 9 HOLE RULLER **RL- 9 POSITION LINEAL**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES. CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

	D30RC / D30RL	D34RC / D34RL	D37RC / D37RL	D42RC / D42RL
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	**ELÉTRICO** / ELECTRICO / **ÉLECTRIQUE** / ELECTRICAL / **ELEKTRISCHE**			
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / VELOCITY / **GESCHWIDIGKEIT**	11 rpm	11 rpm	10 rpm	9 rpm
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	2.5 Hp	3.0 Hp	4.0 Hp	5.5 Hp
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	430 Kg	430 Kg	452 Kg	480 Kg

		D30RC / D30RL	D34RC / D34RL	D37RC / D37RL	D42RC / D42RL
		AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R45 Kg/mm2			
NÚMERO BARRAS / Nº BARRAS DE HIERRO / **NOMBRE DE BARRES DE FER** / Nº OF IRON BARS / **STANGENZAHL**	1	28	32	35	40
	2	20	25	27	30
	3	16	18	22	28
		AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R65 Kg/mm2			
NÚMERO BARRAS / Nº BARRAS DE HIERRO / **NOMBRE DE BARRES DE FER** / Nº OF IRON BARS / **STANGENZAHL**	1	26	28	30	35
	2	18	20	24	27
	3	14	16	22	24
		AÇO ACERO **ACIER** STEEL **STAHL** - R80 Kg/mm2			
NÚMERO BARRAS / Nº BARRAS DE HIERRO / **NOMBRE DE BARRES DE FER** / Nº OF IRON BARS / **STANGENZAHL**	1	22	24	26	32
	2	16	18	22	26
	3	12	14	18	20

720x 830 x 850 mm

DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SME

MÁQUINA DE DOBRAGEM DE ESTRIBOS
DOBLADORA MANUAL
CINTREUSE MANUEL
BENDING MACHINE
EISENSTANGEN DREHER

M.03300.0100	
14 mm	**7 Kgs**
DIÂMETRO DE DOBRAGEM	**PESO**
DIAMETRO DE BARRA DE HIERRO A DOBLAR	PESO
DIAMÈTRE DE PLIAGE	**POIDS**
BENDING DIAMETER	WEIGHT
DREHE DIAMETER	**GEWICHT**

M.03300.0200	
20 mm	**12 Kgs**
DIÂMETRO DE DOBRAGEM	**PESO**
DIAMETRO DE BARRA DE HIERRO A DOBLAR	PESO
DIAMÈTRE DE PLIAGE	**POIDS**
BENDING DIAMETER	WEIGHT
DREHE DIAMETER	**GEWICHT**

SGCV

GUILHOTINA CORTE DE VARÃO
CIZALLA A PALANCA
CISAILLE MANUEL
BAR CUTTER
EISENSTANGEN SCHNEIDER

M.03000.0200	
26 mm	**42 Kgs**
DIÂMETRO DE CORTE	**PESO**
DIAMETRO DE BARRA DE HIERRO A CORTAR	PESO
DIAMÈTRE DE COUPE	**POIDS**
CUT DIAMETER	WEIGHT
SCHNEIDE DIAMETER	**GEWICHT**

LÂMINAS
CUCHILLAS
LAMES
BLADES
KLINGEN
M.03000.0201

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

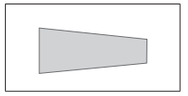
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SC

CIRANDA
TAMIZ DE ARENA MECÁNICO
TAMIS À SABLE MECANIQUE
MECHANICAL SAND FILTER
SANDSIEB



PLACA DE REDE
PLACA DE MALLA DE ALAMBRE
PLAQUE MAILLÉ
SELECTED MESH
SIEB GROSSER
Nº1 - 4 mm
M.04000.0001
Nº2 - 5.5 mm
M.04000.0002
Nº3 - 7.5 mm
M.04000.0003

M.04000.1200	**230 V/ 0.75 Hp**		**0.75 Hp**	**30 Rpm**	**95 Kgs**	**1800 x 820 x 1600 mm**	
M.04000.1000		SIRL MOTORS	**6 Hp**	**30 Rpm**	**105 Kgs**		
M.04000.3400		Robin SUBARU SP17	**6 Hp**	**30 Rpm**	**105 Kgs**		
M.04000.4000		HONDA GX 160	**5.5 Hp**	**30 Rpm**	**105 Kgs**		
MOTORIZAÇÃO	**ELÉTRICO**	**GASOLINA**	**POTÊNCIA**	**ROTAÇÃO**	**PESO**		**DIMENSÕES**
MOTORIZACION	ELECTRICO	GASOLINA	POTENCIA	ROTACIÓN	PESO		DIMENSIONES
MOTORISATION	**ÉLECTRIQUE**	**ESSENCE**	**PUISSANCE**	**ROTATION**	**POIDS**		**DIMENSIONS**
MOTORIZATION	ELECTRICAL	PETROL	POWER	ROTATION	WEIGHT		DIMENSIONS
MOTOR	**ELEKTRISCHE**	**BENZIN**	**POTENZ**	**UMDREHUNG**	**GEWICHT**		**DIMENSIONEN**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

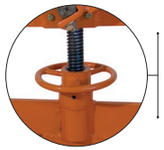
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

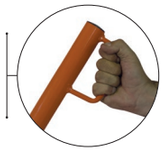
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SGL 32 / SGL 42

MÁQUINA CORTA PAVÉ
CORTA BLOCOS
GUILLOTINE POUR PAVÉ
BLOCK CUTTER
FLIESENSCHNEIDER



AFINADOR DE ROSCA
AJUSTE DE TORNILLO
RÉGLAGE DE COUPE
CUT ADJUSTMENT
EINSTELLSCHRAUBE



PUNHO
MANGO
POIGNÉE
PEG
HANDGRIFF

M.08001.3000	SGL 42	40 Kgs	420 mm	140 mm	1000 x 350 x 720 mm
M.08000.3000	SGL 32	35,5 Kgs	320 mm	140 mm	890 x 350 x 720 mm
	MODELOS	PESO	COMPRIMENTO LÂMINA	ALTURA MÁXIMA DE CORTE	DIMENSÕES
	MODELOS	PESO	LONGITUD DE CORTE	ALTURA MÁXIMA DE CORTE	DIMENSIONES
	MODÈLES	POIDS	LONGUEUR DE LA LÂME DE COUPE	HAUTEUR MAXIMUM DE COUPE	DIMENSIONS
	MODELS	WEIGHT	BLADE LENGTH	HIGHEST CUT	DIMENSIONS
	MODELS	GEWICHT	BLADE LÄNGER	HÖCHSTSCHNEIDERHÖHE	DIMENSIONEN

NÃO DISPONÍVEL PARA TODOS OS PAÍSES.
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

NO ESTÁ DISPONIBLE PARA TODOS LOS PAÍSES
FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

DISPONIBLE UNIQUEMENT DANS CERTAINS PAYS.
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NOT AVAILABLE FOR ALL COUNTRIES.
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERFUGBAR IN ALLEN LÄNDER.
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SEL300

ELEVADOR 300 KG COM COLUNA E BIPEDE
ELEVADOR 300 KG CON COLUMNA Y BIPODE
TREUIL GRUE DE TERRASSE 300KG
ELEVATOR 300 KG WITH COLUMN
AUFZUG 300 KG MIT GESTELL

M.01000.1300	1.5 Hp	230 V	25 mt/min	300 Kgs
MOTORIZAÇÃO - ELÉTRICO MONOFÁSICO	POTÊNCIA	TENSÃO	VELOCIDADE DE ELEVAÇÃO	CAPACIDADE DE CARGA
MOTORIZACION - ELECTRICO	POTENCIA	TENSIÓN	VELOCIDAD ELEVACIÓN	CAPACIDAD DE CARGA
MOTORISATION - ÉLECTRIQUE	PUISSANCE	TENSION	VITESSE D'ÉLÉVATION	CHARGE ADMISSIBLE
MOTORIZATION - ELECTRICAL	POWER	TENSION	LIFTING SPEED	CHARGE CAPACITY
MOTOR - ELEKTRISCHE	POTENZ	SPANNUNG	HÖHENEINSTELLUNG GESCHWIN-	TRAGKRAFT

30 mts	5 mm	270º	50 Kgs	760 x 350 x 630 mm
COMPRIMENTO DO CABO	Ø CABO	ANGULO DE ROTAÇÃO	PESO	DIMENSÕES
LONGITUD DE CABLE	Ø CABLE	ÁGULO DE GIRO	PESO	DIMENSIONES
LONGUEUR DU CÂBLE ACIER	Ø CÂBLE ACIER	ANGLE DE ROTATION	POIDS	DIMENSIONS
CABLE SIZE	Ø CABLE	ANGLE OF ROTATION	WEIGHT	DIMENSIONS
KABELLÄNGE	Ø KABELLÄNGE	ROTATIONSWINKEL	GEWICHT	DIMENSIONEN

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

SG300 MONO

SG300 TRI

GUINCHO 300KG + CAVALETE PÓRTICO
ELEVADOR 300KGS CON SOPORTE
TREUIL ÉLECTRIQUE 300KG SUR TRÉTEAU / PORTIQUE
WINCH 300KG + PORTIC STRUCTURE
SEILHEBEZUG 300KG + GESTELL

	M.01000.3010	M.01000.3910
	SG300 MONO	**SG300 TRI**
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	**ELÉTRICO MONOFÁSICO** / ELECTRICO MONOFASICO / **ÉLECTRIQUE MONOPHASÉ** / ELECTRICAL MONOPHASE / **EINPHASIG ELEKTRISCH**	**ELÉTRICO TRIFÁSICO** / ELECTRICO TRIFASICO / **ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ** / ELECTRICAL TRIPHASE / **DREHESTROM**
CAPACIDADE DE CARGA / CAPACIDAD DE CARGA / **CHARGE ADMISSIBLE** / LOAD CAPACITY / **TRAGKRAFT**	**300 Kgs**	
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / VELOCITY / **GESCHWIDIGKEIT**	**23 mt/min**	
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	**1.45 Kw (hp)**	**1.85 Kw (hp)**
TENSÃO / TENSION / **TENSION** / VOLTAGE / **SPANNUNG**	**230 V**	**230/400 V**
FREQUÊNCIA / FRECUENCIA / **FREQUENCE** / FREQUENCY / **FREQUENZ**	**50/60 Hz**	
COMPRIMENTO CABO / LONGITUD DE CABLE / **LONGUEUR DU CÂBLE ACIER** / CABLE LENGHT / **KABELLÄNGER**	**25 mts ***	
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	**47 Kgs**	**45 Kgs**
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	**580 x 305 x 410 mm**	

M.01000.3320	A.3300 x B.1350 x C.2000 x D.1550 mm
300 Kgs	
CAVALETE / SOPORTE / **PORTIQUE** / PORTIC STRUCTURE / **GESTELL**	**DIMENSÕES** / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**

*** CABO 40MTS - OPCIONAL** / ***CABLE 40MTS - OPCIONAL** / ***CÂBLE 40MTS - OPTION** / ***CABLE 40MTS - OPTIONAL** / ***KABELLÄNGER 40MTS - OPTION**

FOTOS NÃO VINCULATIVAS AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

SG500 MONO

SG500 TRI

GUINCHO 500KG + CAVALETE PÓRTICO
ELEVADOR 500KGS CON SOPORTE
TREUIL ÉLECTRIQUE 500KG SUR TRÉTEAU / PORTIQUE
WINCH 500KG + PORTIC STRUCTURE
SEILHEBEZUG 500KG + GESTELL

	M.01000.3053	M.01000.3050
	SG500 MONO	**SG500 TRI**
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	**ELÉTRICO MONOFÁSICO** / ELECTRICO MONOFASICO / **ÉLECTRIQUE MONOPHASÉ** / ELECTRICAL MONOPHASE / **EINPHASIG ELEKTRISCH**	**ELÉTRICO TRIFÁSICO** / ELECTRICO TRIFASICO / **ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ** / ELECTRICAL TRIPHASE / **DREHESTROM**
CAPACIDADE DE CARGA / CAPACIDAD DE CARGA / **CHARGE ADMISSIBLE** / LOAD CAPACITY / **TRAGKRAFT**	**500 Kgs**	
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / VELOCITY / **GESCHWIDIGKEIT**	**16 mts/min**	**22 mts/min**
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	**2.2 Kw (hp)**	
TENSÃO / TENSION / **TENSION** / VOLTAGE / **SPANNUNG**	**230 V**	**230/400 V**
FREQUÊNCIA / FRECUENCIA / **FREQUENCE** / FREQUENCY / **FREQUENZ**	**50/60 Hz**	
COMPRIMENTO CABO / LONGITUD DE CABLE / **LONGUEUR DU CÂBLE ACIER** / CABLE LENGHT / **KABELLÄNGER**	**25 mts ***	
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	**64 Kgs**	**62 Kgs**
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	**600 x 300 x 470 mm**	

M.01000.3350	A.3300 x B.1350 x C.2000 x D.1550 mm
500 Kgs	
CAVALETE / SOPORTE / **PORTIQUE** / PORTIC STRUCTURE / **GESTELL**	**DIMENSÕES** / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**

*** CABO 40MTS - OPCIONAL**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

***CABLE 40MTS - OPCIONAL**
FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

***CÂBLE 40MTS - OPTION**
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

***CABLE 40MTS - OPTIONAL**
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

***KABELLÄNGER 40MTS - OPTION**
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

CE

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

SG 1000 MONO

SG 1000 TRI

GUINCHO 1000KG COM CAVALETE PÓRTICO
ELEVADOR 1000 KGS CON SOPORTE
TREUIL ÉLECTRIQUE 1000KG SUR TRÉTEAU / PORTIQUE
WINCH 1000KG WITH PORTIC STRUCTURE
SEILHEBEZUG 1000KG MIT GESTELL

	M.01000.1010	M.01000.1000
	SG1000 MONO	**SG1000 TRI**
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	**ELÉTRICO MONOFÁSICO** / ELECTRICO MONOFASICO / **ÉLECTRIQUE MONOPHASÉ** / ELECTRICAL MONOPHASE / **EINPHASIG ELEKTRISCH**	**ELÉTRICO TRIFÁSICO** / ELECTRICO TRIFASICO / **ÉLECTRIQUE TRIPHASÉ** / ELECTRICAL TRIPHASE / **DREHESTROM**
CAPACIDADE DE CARGA / CAPACIDAD DE CARGA / **CHARGE ADMISSIBLE** / LOAD CAPACITY / **TRAGKRAFT**	**1000 Kgs**	
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / VELOCITY / **GESCHWIDIGKEIT**	**8 mts/min**	**10 mts/min**
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	**2.2 Kw (hp)**	
TENSÃO / TENSION / **TENSION** / VOLTAGE / **SPANNUNG**	**230 V**	**230/400 V**
FREQUÊNCIA / FRECUENCIA / **FREQUENCE** / FREQUENCY / **FREQUENZ**	**50/60 Hz**	
COMPRIMENTO CABO / LONGITUD DE CABLE / **LONGUEUR DU CÂBLE ACIER** / CABLE LENGHT / **KABELLÄNGER**	**25 mts ***	
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	**76 Kgs**	**76 Kgs**
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	**600 x 300 x 470 mm**	

M.01000.1100	A.3300 x B.1350 x C.2000 x D.1550 mm
500/1000 Kgs	

CAVALETE
SOPORTE
PORTIQUE
PORTIC STRUCTURE
GESTELL

DIMENSÕES
DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS
DIMENSIONEN

*** CABO 40MTS - OPCIONAL**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

***CABLE 40MTS - OPCIONAL**
FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

***CÂBLE 40MTS - OPTION**
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

***CABLE 40MTS - OPTIONAL**
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

***KABELLÄNGER 40MTS - OPTION**
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SGD 300

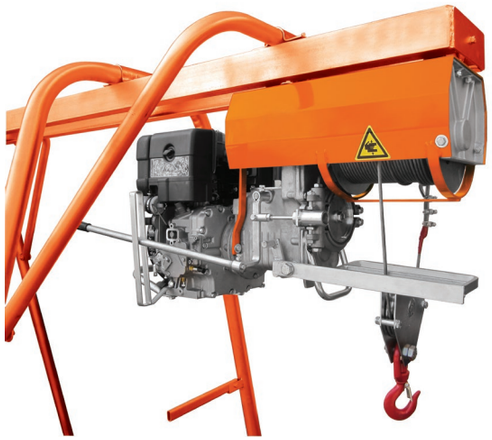
SGD 500

SGD 1000

SGG 350

SGG 500

GUINCHO GASOLINA /DIESEL COM CAVALETE PÓRTICO
ELEVADOR GASOLINA/ DIESEL CON SOPORTE
TREUIL ESSENCE / DIESEL SUR TRÉTEAU / POR TIQUE
WINCH PETROL / DIESEL WITH PORTIC STRUCTURE
SEILHEBEZUG BENZIN / DIESEL MIT GESTELL



M.01000.3320

300 Kgs

CAVALETE
SOPORTE
PORTIQUE
PORTIC STRUCTURE
GESTELL

A.3300 x B.1350 x C.2000 x D.1550 mm

M.01000.3350

500 Kgs

CAVALETE
SOPORTE
PORTIQUE
PORTIC STRUCTURE
GESTELL

A.3300 x B.1350 x C.2000 x D.1550 mm

M.01000.1100

500/1000 Kgs

CAVALETE
SOPORTE
PORTIQUE
PORTIC STRUCTURE
GESTELL

A.3300 x B.1350 x C.2000 x D.1550 mm

DIMENSÕES
DIMENSIONES
DIMENSIONS
DIMENSIONS
DIMENSIONEN

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

	M.01000.3302	M.01000.3352	M.01000.1052	M.01000.3301	M.01000.3351
	SGD300	SGD500	SGD1000	SGG350	SGG500
MOTORIZAÇÃO / MOTORIZACION / **MOTORISATION** / MOTORIZATION / **MOTOR**	DIESEL	DIESEL	DIESEL	**GASOLINA** / GASOLINA / **ESSENCE** / PETROL / **BENZIN**	
CAPACIDADE DE CARGA / CAPACIDAD DE CARGA / **CHARGE ADMISSIBLE** / LOAD CAPACITY / **TRAGKRAFT**	300 Kgs	500 Kgs	1000 Kgs	350 Kgs	500 Kgs
VELOCIDADE / VELOCIDAD / **VITESSE** / VELOCITY / **GESCHWIDIGKEIT**	30 mts/min	30 mts/min	15 mts/min	30 mts/min	
POTÊNCIA / POTENCIA / **PUISSANCE** / POWER / **POTENZ**	6 Hp	8 Hp	8 Hp	6 Hp	8 Hp
COMPRIMENTO CABO / LONGITUD DE CABLE / **LONGUEUR DU CÂBLE ACIER** / CABLE LENGHT / **KABELLÄNGER**	25 mts *				
PESO / PESO / **POIDS** / WEIGHT / **GEWICHT**	103 Kgs	114 Kgs	126 Kgs	77 Kgs	83 Kgs
DIMENSÕES / DIMENSIONES / **DIMENSIONS** / DIMENSIONS / **DIMENSIONEN**	1000 x 430 x 620 mm				

*** CABO 40MTS - OPCIONAL**
FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICAÇÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

***CABLE 40MTS - OPCIONAL**
FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

***CÂBLE 40MTS - OPTION**
PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

***CABLE 40MTS - OPTIONAL**
NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

***KABELLÄNGER 40MTS - OPTION**
NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SCG110

CARRO PARA GUINCHO
CARRO CHINO PARA ELEVADOR
BROUETTE POUR TREUIL
WHEEL-BARROW FOR WINCH
SCHUBKARRE FÜR SEILHEBEZUG

110 Lts	1,2/ 1,5 mm	900 x 490 x 360 mm	4.00-8	4,5 ft³ 120 Lts	1420 x 490 x 650 mm
CAPACIDADE CARGA	ESPESSURA DE CHAPA	DIMENSÕES DA MACEIRA	RODA PNEUMÁTICA	AREIA	DIMENSÕES
CAPACIDAD DE CARGA	ESPESOR DE LA LAMINA	DIMENSIONES BANDEJA	RUEDA NEUMATICA	SÒLIDOS	DIMENSIONES
CHARGE ADMISSIBLE	ÉPAISSEUR DE TÔLE	DIMENSION DU BAC	ROUE GONFLABLE	SABLE	DIMENSIONS
LOAD CAPACITY	STEEL TICKNESS	TRAY DIMENSION	PNEUMATIC WHEEL	SAND	DIMENSIONS
TRAG KAPAZITÄT	STAHL DICKE	BAHNE	PNEUMATISCHERRAD	SAND	DIMENSIONEN

COM RODA ANTI-FURO	COM RODA PNEUMÁTICA	COM RODA MACIÇA
CON LA RUEDA IMPINCHABLE	CON LA RUEDA NEUMÁTICA	CON RUEDA MACIZA
AVEC ROUE INCREVABLE	AVEC ROUE GONFLABLE	ROUE PLEINE
DWITH P.U. WHEEL	WITH PNEUMATIC WHEEL	WITH SOLID WHEEL
PU RAD	MIT PNEUMATISCHERRAD	MIT VOLLGUMMIREIFEN
U.03000.0200	U.03000.0110	U.03000.0410

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICACÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS SUJETA A MODIFICACIONES.
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SB100

BALDE PARA GUINCHO
CUBO PARA ELVADOR
BENNE À BÉTON POUR TREUIL
MUCK TIPPING SKIP FOR WINCH
EIMER FÜR SEILHEBEZUG

U.01000.0100			
1,5 mm	100 Lts	17 Kgs	500 x 500 x 700 mm
ESPESSURA DE CHAPA	CAPACIDADE	PESO	DIMENSÕES
ESPESOR DE LA LAMINA	CAPACIDAD	PESO	DIMENSIONES
ÉPAISSEUR DE TÔLE	CAPACITÉ	POIDS	DIMENSIONS
STEEL TICKNESS	CAPACITY	WEIGHT	DIMENSIONS
STAHL DICKE	KAPAZITÄT	GEWICHT	DIMENSIONEN

SCM300

CUBA DE MORTERO
CUBA DE MORTERO
BAC À BÉTON
MORTAR SKIP FOR CONCRETE
WANNE

U.02000.0300			
2 mm	300 Lts	35 Kgs	1070 x 700 x 630 mm
ESPESSURA DE CHAPA	CAPACIDADE	PESO	DIMENSÕES
ESPESOR DE LA LAMINA	CAPACIDAD	PESO	DIMENSIONES
ÉPAISSEUR DE TÔLE	CAPACITÉ	POIDS	DIMENSIONS
STEEL TICKNESS	CAPACITY	WEIGHT	DIMENSIONS
STAHL DICKE	KAPAZITÄT	GEWICHT	DIMENSIONEN

FOTOS NÃO VINCULATIVAS
AS CAPACIDADES, POTÊNCIA E MEDIDAS PODERÃO TER UMA VARIAÇÃO DE 10%. RESERVA-SE O DIREITO DE MODIFICACÃO DAS INFORMAÇÕES DESCRITAS E AS ESPECIFICAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO.

FOTOS NO CONTRACTUALES
CAPACIDADES, POTENCIA Y LAS MEDIDAS PUEDEN TENER UNA VARIACIÓN DE 10%, NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR LA INFORMACIÓN DESCRITA Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREVIO AVISO.

PHOTOS NON CONTRAIGNENTES
LA CAPACITÉ, PUISSANCE ET MESURES PEUVENT AVOIR UNE VARIATION DE 10%. ON SE RESERVE LE DROIT DE MODIFIER LES INFORMATIONS ÉCRITES ET LES SPECIFICATIONS SANS PRÉ-AVIS.

NON VINCULATIVE PICTURES
CAPACITY, POWER AND DIMENSIONS MAY VARIATE ABOUT 10%. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE ALL DETAILS AND SPECIFICATIONS DESCRIBED WITHOUT ANY ADVISE.

NICHT VERBINDLICHEN BILDER
DIE ANGEGEBEN MASSEN KÖNNEN BIS 10% ABWEICHEN. DER HERSTELLER NEHMT SICH DAS RECHT OHNE WARNUNG MODELE UND MASSE ZU ÄNDERN.

SIRL

SIRL
SIMÕES & RODRIGUES S.A.
ZONA INDUSTRIAL DE PENELA, LT 9
3230-347 PENELA PORTUGAL
GPS: N 40º 01` 06.45" N 08º 22` 18.63"

T +351 239 560 190
T +351 919 677 588
F +351 239 560 199

sirl.comercial@gmail.com
sirl.geral@gmail.com
sirl.compras@gmail.com

www.sirl.pt